

the southern corner of lot 37 of the cadastre of the Village du Lac-Weedon; the northwest line of lots 24 to 28 of Rang 5 of the cadastre of the Canton de Weedon, that line extended across the public road that it meets; in reference to the cadastre of the said township, southeasterly, the northeast line of lot 28 of ranges 5, 4, 3, 2 and 1, that line extended across the public roads that it meets; southwesterly the dividing line between the cadastres of the townships of Weedon and Lingwick to the dividing line between the cadastres of the townships of Weedon and Dudswell, that line extended across the public roads, the Étang Hind and the Rivière au Saumon that it meets; northwesterly, part of the northeast line of lot 28B of Rang 1 of the cadastre of the Canton de Dudswell to the dividing line between ranges 1 and 2 of the cadastre of the said township; in reference to that cadastre, southwesterly, part of the dividing line between the said ranges to the southwest line of lots 28A and 28B of Rang 2; northwesterly, the southwest line of the said lots; northeasterly, the northwest line of lots 28B, 28C and 28F of Rang 2; northwesterly, part of the southwest line of the cadastre of the Canton de Weedon to the dividing line between ranges 9 and 10 of the cadastre of the said township, that line extended across Rivière Saint-François, the railway (lot 29) and route 112 that it meets; northeasterly, the dividing line between the said ranges to the apex of the western corner of lot 235 of the cadastre of the Village du Lac-Weedon, that line extended across the public road that it meets; finally, northeasterly, part of the dividing line between the cadastres of the Village du Lac-Weedon and the Canton de Weedon to the starting point, that line extended across Rivière au Canard that it meets; the said limits describe the territory of the new Municipalité de Weedon.

Ministère des Ressources naturelles
Service de l'arpentage
Charlesbourg, 20 October 1997

Prepared by: PIERRE BÉGIN,
Land surveyor

W-59/1

1911

Gouvernement du Québec

O.C. 1603-97, 10 December 1997

An Act respecting municipal territorial organization
(L.R.Q., c. O-9)

Amalgamation of the Village de Saint-Éphrem-de-Tring and the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce

WHEREAS each of the municipal councils of the Village de Saint-Éphrem-de-Tring and the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the 2 municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs;

WHEREAS no objection was sent to the Minister of Municipal Affairs and he did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of the Village de Saint-Éphrem-de-Tring and the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce, on the following conditions:

1. The name of the new municipality is "Municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce".
2. The description of the territory of the new municipality is the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 9 October 1997; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.
3. The new municipality is governed by the Municipal Code of Québec (R.S.Q., c. C-27.1).
4. The new municipality is a part of the municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan.
5. A provisional council will remain in office until the first general election. It will be composed of all the members of the 2 councils existing at the time of the

coming into force of this Order in Council. The quorum shall be half of the members in office plus one. The current mayors will alternate as mayor and deputy mayor of the provisional council for 2 equal periods. The mayor of the former Village de Saint-Éphrem-de-Tring will serve first as the mayor of the new municipality and the mayor of the former Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce will serve second.

If a seat is vacant at the coming into force of this Order in Council or becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted to the mayor of the former municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

Throughout the term of the provisional council, the elected municipal officers shall continue to receive the same remuneration that they were receiving before the coming into force of this Order in Council.

6. The first general election will be held on the first Sunday of the fourth month following the month in which this Order in Council comes into force. If that date falls on the first Sunday in January, the first general election will be postponed until the first Sunday in February. The second general election will be held on the first Sunday of November 2001. The council of the new municipality shall be composed of 7 members, that is a mayor and 6 councillors. The councillors' seats will be numbered from 1 to 6 beginning with the first general election.

7. For the first general election, the only persons eligible for seats 1, 2 and 3 are the persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) if such election were an election of the members of the council of the former Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce and the only persons eligible for seats 4, 5 and 6 are the persons who would be eligible under that Act if such election were an election of the members of the council of the former Village de Saint-Éphrem-de-Tring.

8. The secretary-treasurer of the Village de Saint-Éphrem-de-Tring will act as deputy secretary-treasurer until the council, made up of the persons elected at the first general election, appoints a person to hold that office.

9. Any budgets adopted by each of the former municipalities for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new municipality, and the expenditures and revenues must be accounted for separately as if those municipalities continued to exist.

Notwithstanding the foregoing, an expenditure recognized by the council as resulting from the amalgamation shall be charged to the budget of each of the former municipalities in proportion to their standardized real estate value established in accordance with the Regulation respecting the equalization scheme (Order in Council 1087-92 dated 22 July 1992, amended by Orders in Council 719-94 dated 18 May 1994, 502-95 dated 12 April 1995 and 1133-97 dated 3 September 1997), as appearing in their financial statement for the last fiscal year ending prior to the fiscal year during which they adopted separate budgets.

10. The terms and conditions for apportioning the cost of shared services provided for in intermunicipal agreements in force before the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

11. If section 9 applies, the portion of the subsidy paid under the Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM) related to the first year following the amalgamation, less the expenditures recognized by the council as resulting from the amalgamation and directly financed with that portion of the subsidy, shall constitute a reserve to be paid into the general fund of the new municipality for the first fiscal year for which it does not apply separate budgets.

12. The sums paid into the reserve fund to be used for parks, playground and natural areas, at the end of the last fiscal year for which the municipalities adopted separate budgets, are entered into the surplus accumulated on behalf of the former municipality that has constituted it and, consequently, the amount of that fund is dealt with in accordance with section 13.

13. The surplus accumulated, including the amounts used for reserves, if any, on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which it applied separate budgets, is used as follows:

— an amount that is equal to the lesser of the amounts of the surplus accumulated on behalf of each of the former municipalities is withdrawn from the surplus accumulated on behalf of each of the former municipalities and is paid into the general fund of the new municipality;

— any amount in excess of the lesser of the amounts of the surplus accumulated on behalf of each of the former municipalities is used for the benefit of the ratepayers of the former municipality on behalf of which it was accumulated; it may be used to carry out public works in the sector made up of the territory of that former municipality, to reduce taxes applicable to all the

taxable immovables of that sector or to repay debts charged to all that sector.

14. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which it applied separate budgets will continue to be charged to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

15. Taxes imposed under the loan by-laws of any of the former municipalities charged to a sector of those municipalities shall continue to be levied by the new municipality in accordance with the taxation clauses provided for in those by-laws.

16. Notwithstanding section 15, the balance in capital and interest of loans made under the following by-laws of the former Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce shall be chargeable to all the taxable immovables of the new municipality:

- By-laws No. 158 and 93-89 in whole;
- By-law No. 138 in a proportion of 65 %.

Therefore, a special tax shall be imposed and levied on all the taxable immovables of the new municipality on the basis of their value as it appears on the assessment roll in force each year.

The taxation clauses provided for in those by-laws are amended accordingly.

17. Notwithstanding section 15, the balance in capital and interest of loans made under By-law 92-329 of the former Village de Saint-Éphrem-de-Tring shall be chargeable to all the users served by the waterworks system of the new municipality and shall be reimbursed by means of a compensation rate that the council of the new municipality shall fix annually.

The taxation clause provided for in By-law 92-329 is amended accordingly. The new municipality may amend that by-law in accordance with the law if it carries out works to extend the waterworks system.

18. The amounts payable to the Société québécoise d'assainissement des eaux by the former municipalities are apportioned among all the users served by the sewer system of the new municipality and it shall be reimbursed by means of a compensation rate that the council of the new municipality shall fix annually.

19. The balance in capital and interest of loans made under all the by-laws or parts of those by-laws adopted by a former municipality before the coming into force of this Order in Council and not governed by sections 16,

17 and 18, remains chargeable to the sector made up of the territory of the former municipality that made them, in accordance with the taxation clauses provided for in those by-laws. If the new municipality decides to amend the taxation clauses of those by-laws in accordance with the law, the amendments may only apply to the sector made up of the territory of that former municipality.

20. Any debt or gain that may result from legal proceedings in respect of an act performed by a former municipality shall remain charged to or credited to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

21. For each of the three fiscal years following that of the coming into force of this Order in Council, a general real estate tax credit is granted to all the taxable immovables not served by the waterworks system located in the sector made up of the territory of the former Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce.

The rate of that credit is calculated annually by dividing the following amounts by the total amount of the taxable assessment of that sector, according to the assessment roll in force annually:

- First year: \$22 730;
- Second year: \$15 150;
- Third year: \$7 580.

Nevertheless, that annual real estate tax credit is granted only if the financial assistance paid by the Gouvernement du Québec to the new municipality in respect of the territory of the former Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce for taking charge of the local road network is greater than \$105 375 for each of the those three years (75 % of the amount paid in 1997).

22. Notwithstanding section 119 of the Act respecting municipal territorial organization, the new municipality shall use, for the adjustment of the values entered into the real estate assessment roll or rental value roll, the values entered into the real estate assessment rolls for the 1996 fiscal year for each of the former municipalities, kept up to date and adjusted from the coming into force of this Order in Council.

The adjustment shall be made as follows: the values entered into the assessment roll of each of the former municipalities shall be divided by the median proportion of that roll established for the first fiscal year of application of the triennial rolls, that is 1996.

The whole formed by the adjusted rolls of each of the former municipalities, in accordance with the second

paragraph, shall constitute the roll of the new municipality for the first fiscal year of the new municipality. The median proportion and the comparative factor of that roll shall respectively be of one hundred percent and of one.

23. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new municipality in order to replace all the zoning and subdivision by-laws applicable on its territory by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to the whole territory of the new municipality, provided that such a by-law comes into force within 4 years of the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law must be approved, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities, by the qualified voters of the whole territory of the new municipality.

24. A municipal housing bureau is incorporated under the name of "Office municipal d'habitation de la Municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce".

That municipal bureau shall succeed to the municipal housing bureau of Saint-Éphrem which is dissolved. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., c. S-8) apply to the municipal housing bureau of the new municipality as if it had been incorporated by letters patent under section 57 of that Act. The members of the Office shall be the members of the Office municipal d'habitation de Saint-Éphrem.

25. All the movable and immovable property belonging to each of the former municipalities shall become the property of the new municipality.

26. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF THE MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉPHREM-DE-BEAUCE, IN THE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE BEAUCE-SARTIGAN

The current territory of the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Beauce and the Village de Saint-Éphrem-de-Tring, in the Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan, comprising, in reference to the cadastres of the parishes of Saint-Éphrem-de-Tring and Saint-Victor-de-Tring and the townships of Adstock and Shenley, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, railway rights-of-way, watercourses, lakes or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the meeting point of the northwest side of the right-of-way of the route of Rang 8 with the northwesterly extension of the southwest side of the right-of-way of the road of Rang 7; thence, successively, the following lines and demarcations: southeasterly, the said extension and the southwest side of the right-of-way of the road of Rang 7 to the southwesterly extension of the dividing line between lots 669 and 670 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Victor-de-Tring; in reference to that cadastre, northeasterly, the said extension and the said dividing line between lots, that line extended across Route 108 that it meets; southeasterly, the southwestern line of lots 603 to 610, 611A and 612 to 631, that southwestern line extended across Rivière Saint-Victor and the railway (lot 722 of the said cadastre) that it meets; northeasterly, the dividing line between lots 631 and 632 and its extension to the southwestern line of lot 453; southeasterly, part of the said southwestern line of lot 453, the southwestern line of lots 452 to 429, in declining order, 428A, 428 and 427, that southwestern line extended across the public road (Route 271) and another road that it meets; northeasterly, part of the dividing line between the cadastres of the Canton de Shenley and the Paroisse de Saint-Victor-de-Tring to the meeting point with the dividing line between ranges 10 Nord and 9 Nord of the cadastre of the Canton de Shenley; in reference to the cadastre of that township, southerly, the said dividing line between the said ranges to the northern line of lot 38B of Rang 10 Gore, that line extended across the public road (Route 271) and another road that it meets; westerly, the said northern line of lot 38B of ranges 10 Gore and 11 Gore; that northern line crossing Chemin Petit Shenley dividing the said ranges; southerly, the dividing line between ranges 12 Gore and Partie 12 Sud of ranges 11 Gore and Partie 11 Sud to the dividing line between lots 34 and 33 of Rang 12 Sud; westerly, the said dividing line between lots 34 and 33 of the said range, then the dividing line between lots 34A and 33B of Rang 13 Sud and its extension to the centre line of the road dividing ranges 13 Sud and 14 Sud, those dividing lines extended across

Rivière Saint-Victor, the public road and the railway (lot 41) that they meet; northerly, the centre line of the said road to the extension to the east of the dividing line between lot 37A of Rang 14 Gore and lot 36B of Rang 14 Sud; westerly, the said extension and the said dividing line to the dividing line between the cadastres of the Canton de Shenley and the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Tring; southwesterly, part of the said dividing line between the cadastres to the apex of the southern angle of the cadastre of the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Tring; northwesterly, part of the dividing line between the cadastres of the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Tring of the Canton de Forsyth to the apex of the eastern angle of lot 1A of Rang 13 of the cadastre of Canton d'Adstock; in reference to the cadastre of that township, southwesterly, the southeastern line of lot 1A of ranges 13 and 12, that southeastern line extended across Route 269 dividing the said ranges; northwesterly, the southwestern line of lots 1A, 1B, 2A, 2B, 3A and 3B of Rang 12; northeasterly, the northwestern line of lots 3B of Rang 12 and 3 of Rang 13, that northwestern line extended across Route 269 dividing the said ranges; northwesterly, part of the dividing line between the cadastres of the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Tring and the Canton d'Adstock to the dividing line between lots 528 and 529 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Éphrem-de-Tring; in reference to the cadastre of the said parish, northeasterly, the said dividing line between lots: northwesterly, part of the dividing line between ranges 10 and 11 to the dividing line between lots 424 and 423, that line extended across the public road that it meets; northeasterly, the said dividing line between lots; northwesterly, part of the dividing line between lots 9 and 10 to the dividing line between lots 356 and 357; northeasterly, the said dividing line between lots and its extension to the northeast side of the right-of-way of Route 271; southeasterly, the northeast side of the right-of-way of the said route to the centre line of the route of Rang 9; northeasterly, the said centre line of the said route to the southwest side of the right-of-way of the road of Rang 8; northwesterly, the southwest side of the right-of-way of the said road to the extension to the southwest of the northwest side of the right-of-way of the route of Rang 8; finally, the said extension and the northwest side of the right-of-way of the said route of Rang 8 bordering to the southeast lot 128 to the starting point; the said limits define the territory of the Municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce.

Ministère des Ressources naturelles
Service de l'arpentage
Charlesbourg, 9 October 1997

Prepared by: PIERRE BÉGIN,
Land surveyor

PB/JPL/cm

E-106/1

1912

Gouvernement du Québec

O.C. 1604-97, 10 December 1997

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of the Village de La Patrie and the
Canton de Ditton

WHEREAS each of the municipal councils of the Village de La Patrie and the Canton de Ditton adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the 2 municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs;

WHEREAS no objection was sent to the Minister of Municipal Affairs, and he did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application with the amendments proposed by the Minister of Municipal Affairs that were approved by the council of the applicant municipalities;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of the Village de La Patrie and the Canton de Ditton, on the following conditions:

1. The name of the new municipality is "Municipalité de La Patrie".
2. The description of the territory of the new municipality is the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 16 October 1997 and attached as a Schedule to this Order in Council.
3. The new municipality is governed by the Municipal Code of Québec (R.S.Q., c. C-27.1).
4. The new municipality will be part of the Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François.